

Bản án số: 65/2021/HSST
Ngày 20/9/2021

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN THANH CHƯƠNG, TỈNH NGHỆ AN

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông **Trần Văn Dũng**

Các Hội thẩm nhân dân: Ông **Hoàng Văn Bình**

Bà **Nguyễn Thị Phi Yến**

- Thư ký phiên tòa: Ông **Nguyễn Xuân Tráng** là Thẩm tra viên Tòa án nhân dân huyện Thanh Chương, tỉnh Nghệ An.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Thanh Chương, tỉnh Nghệ An tham gia phiên tòa: Ông **Nguyễn Viết Ngân** - Kiểm sát viên.

Ngày 20 tháng 9 năm 2021 tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Thanh Chương, tỉnh Nghệ an xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 63/2021/TLST-HS ngày 07 tháng 9 năm 2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 92/2021/QĐXXST-HS ngày 08 tháng 9 năm 2021 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Đinh Thị H**, sinh năm 1968 tại huyện TC, tỉnh NA; Nơi cư trú: Thôn G, xã TG, huyện TC, tỉnh NA; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hoá: 3/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nữ; tôn giáo: Thiên chúa giáo; quốc tịch: Việt Nam; con ông Đinh Chỉ H (đã chết) và bà Đinh Thị H (đã chết); chồng Hồ Sỹ P, sinh năm 1965; Con có 04 người, con lớn nhất sinh năm 1988, con nhỏ nhất sinh năm 1996; Anh chị, em ruột có 09 người, bị cáo là con thứ 05; tiền án, tiền sự: Không. Bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú. Có mặt.

Bị hại: Ông **Lê Công H**, sinh năm 1961; Nơi cư trú: Thôn G, xã TG, huyện TC, tỉnh NA Có mặt.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Ông **Hồ Sỹ P**, sinh năm 1965; Nơi cư trú: Thôn G, xã TG, huyện TC, tỉnh NA. Có mặt.

Anh **Hoàng Văn Q**, sinh năm 1992; Nơi cư trú: Thôn G, xã TG, huyện TC, tỉnh NA. Vắng mặt.

Người làm chứng:

- Ông **Võ Quang K**, sinh năm 1965; Nơi cư trú: Thôn G, xã TG, huyện TC, tỉnh NA Có mặt.

- Ông **Nguyễn Văn T**, sinh năm 1967; Nơi cư trú: Thôn G, xã TG, huyện TC, tỉnh NA Có mặt.

- Ông **Nguyễn Xuân S**, sinh năm 1955; Nơi cư trú: Thôn G, xã TG, huyện TC, tỉnh NA Vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau: Sáng ngày 27/05/2021, bà Đinh Thị H là giáo dân đã đến nhà thờ giáo xứ Văn Thành tại Thôn G, xã TG, huyện TC, tỉnh NA để gặp ông Hồ Văn A, sinh năm 1974 là Linh mục quản xứ giáo xứ Văn Thành và xin ông Hồ Văn A giảng đạo cho gia đình mình. Bà Đinh Thị H muốn nói chuyện với linh mục Hồ Văn A về đơn người dân tố cáo bà có hành vi “Lừa đảo chiếm đoạt tài sản”, đồng thời nhờ linh mục thông qua bản án của Tòa án nhân dân huyện Thanh Chương về vấn đề công nợ giữa bà H và bà Đinh Thị H (là giáo dân xứ Văn Thành) để giáo dân trong giáo xứ được rõ. Khi ông Hồ Văn A không đồng ý, bà Đinh Thị H đã sử dụng điện thoại di động của mình để quay lại, dùng tay đòi đánh ông A nhưng được người khác ngăn cản lại. Sau đó, bà Đinh Thị H đã xuống bếp cầm một chiếc bát (loại bát ăn cơm) để định ném ông Hồ Văn A, nhưng được chị Đinh Thị T; cháu Trần Văn Vân L và cháu Hồ Việt Khanh đang có mặt ở đó ngăn cản. Sau khi không đạt được nguyện vọng, bà Đinh Thị H đã trở về nhà để gọi chồng mình là ông Hồ Sỹ P tiếp tục lên gặp ông Hồ Văn A. Do lo sợ sẽ có chuyện xảy ra, nên ông Hồ Văn A đã đã bảo cháu Trần Văn Vân L rung chuông của nhà thờ giáo xứ. Nghe tiếng chuông nhà thờ, giáo dân đã tập hợp rất đông tại nhà thờ giáo xứ Văn Thành. Khi nghe việc bà H có hành vi xúc phạm và đòi đánh ông Hồ Văn A, thì rất nhiều giáo dân xứ Văn Thành bức xúc. Ông Lê Công H đã nói với mọi người có mặt ở đó đi đến nhà bà Đinh Thị H để mời bà H đến giáo xứ xin lỗi ông Hồ Văn A. Sau đó, ông Lê Công H đã cùng với các ông Võ Quang K, sinh năm 1965, Nguyễn Văn T, sinh năm 1967, Nguyễn Xuân S, sinh năm 1955, Hoàng Văn Q, sinh năm 1992 trú cùng thôn, cùng với một số giáo dân khác đã kéo đến nhà bà Đinh Thị H với mục đích yêu cầu bà Đinh Thị H đến gặp và xin lỗi ông Hồ Văn A, vì đã có hành vi xúc phạm linh mục quản xứ. Tại khu vực quán của gia đình bà Đinh Thị H, khi thấy bà H đang ngồi ở bàn ăn trong quán, ông Lê Công H đi lại công. Cùng lúc này, ông P và anh Hồ Sỹ G là chồng và con của bà H đi về nhà. Ông H cùng một số người cùng đi vào, lại sát và yêu cầu bà H đến gặp ông Hồ Văn A, nhưng bà H không đồng ý và đứng dậy định đi vào nhà. Ông Lê Công H đã dùng tay phải nắm vào khuỷu tay trái bà H. Thấy vậy, tay phải bà Đinh Thị H lúc này đang cầm 01 (một) chiếc điện thoại di động (loại máy SAMSUNG GALAXY J7 PRIME ốp màu vàng) đánh vào đầu ông Lê Công H và trúng vào phía vùng mắt bên trái gây thương tích chảy máu. Sau đó, ông Hiền đã tước được chiếc điện thoại này, đồng thời, ông Võ Quang K cùng với một số người kéo bà Đinh Thị H ra khỏi quán để đưa lên Công an xã làm việc. Khi mọi người đi ra đường, khu vực ngay trước cổng nhà bà Đinh Thị H, tiếp tục xảy ra sự cãi vã, xô xát giữa các bên. Ông Lê Công H đã dùng tay trái tát vào vùng mặt của bà H, Hoàng Văn Q đi đến từ phía sau và dùng tay trái ôm cổ bà H kéo mạnh về phía sau. Ngay sau đó lực lượng Công an xã Thanh Giang đã kịp thời đến và yêu cầu tất cả lên trụ sở Công an xã làm việc. Sau khi xảy ra sự việc, ông Lê Công H được đưa đến trạm y tế xã Thanh Giang để thăm khám và khâu vết thương, bà Đinh Thị H được đưa đi thăm khám tại Bệnh viện đa khoa Cửa Đông, tỉnh Nghệ An.

Ngày 27/5/2021, ông Lê Công H có đơn đề nghị giám định và yêu cầu khởi tố vụ án hình sự, khởi tố bị can đối với bà Đinh Thị H.

Cơ quan Cảnh sát Điều tra Công an huyện Thanh Chương đã khởi tố, tiến hành điều tra theo quy định pháp luật.

Ngày 27/5/2021, Cơ quan CSĐT Công an huyện Thanh Chương đã ra Quyết định trưng cầu giám định số 148/CSĐT để giám định thương tích của ông Lê Công H.

Tại Kết luận giám định số 202/TT-TTPY ngày 27/5/2021 của Trung tâm pháp y tỉnh Nghệ An, kết luận: *“Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên tại thời điểm giám định là 03% ”.*

Ngày 25/6/2021, Cơ quan CSĐT Công an huyện Thanh Chương đã ra quyết định trưng cầu giám định số 161/CSĐT để giám định thương tích của bà Đinh Thị H.

Tại kết luận giám định số 215/TT-TTPY ngày 25/6/2021 của Trung tâm pháp y tỉnh Nghệ An kết luận: *“Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên tại thời điểm giám định là 0% ”.*

Về vật chứng: 01 (một) chiếc điện thoại di động nhãn hiệu SAMSUNG GALAXY J7 PRIME, số kiểu máy SM-G610Y, có số IMEI 1 là 35295092692532/05, IMEI 2 là 352946092692530/05, máy có màu sơn bạc. Bên trong có chứa một thẻ sim số 0339953966. Bên ngoài máy được bọc một ốp cao su, bên ngoài dán ốp da màu bạc. Ngoài ốp da phần bên phải lỗ hồng của camera có dấu vết màu đỏ sẫm, kích thước (15x2) cm (nghi là máu đã khô). Máy đã cũ, đã qua sử dụng, không kiểm tra chất lượng.

Về trách nhiệm dân sự: Bị hại ông Lê Công H không yêu cầu bị cáo bồi thường thiệt hại về sức khỏe.

Trong quá trình điều tra bị cáo Đinh Thị H yêu cầu ông Lê Công H và anh Nguyễn Sỹ Q bồi thường thiệt hại về sức khỏe với số tiền là 3.400.000đồng. Tại phiên tòa bị cáo Đinh Thị H không yêu cầu ông Lê Công H và anh Hoàng Văn Q bồi thường thiệt hại về sức khỏe với số tiền là 3.400.000đồng.

Bản cáo trạng số 66/CT-VKS - HS ngày 07 tháng 9 năm 2021 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Thanh Chương, tỉnh Nghệ An truy tố Đinh Thị H về tội “ Cố ý gây thương tích” theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 134 của Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Thanh Chương, tỉnh Nghệ An đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo Đinh Thị H phạm tội “ Cố ý gây thương tích”.

Áp dụng: Điểm a khoản 1 Điều 134; điểm i, s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự; Điều 106, khoản 2 Điều 136 của Bộ luật tố tụng hình sự; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Xử phạt bị cáo Đinh Thị H từ 06 đến 09 tháng cải tạo không giam giữ. Miễn khấu trừ thu nhập cho bị cáo.

Về trách nhiệm dân sự: Bị cáo; bị hại không yêu cầu bị cáo bồi thường thiệt hại về sức khỏe nên không xem xét.

Về xử lý vật chứng: Trả lại 01 (một) chiếc điện thoại di động nhãn hiệu SAMSUNG GALAXY J7 PRIME, số kiểu máy SM-G610Y, có số IMEI 1 là 35295092692532/05, IMEI 2 là 352946092692530/05, máy có màu sơn bạc cho vợ chồng Đinh Thị H và Hồ S Phùng.

Về án phí: Buộc bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Bị cáo Đinh Thị H thừa nhận là ông Lê Công Hiền và một số người đến nhà bị cáo đến nhà xin lỗi cha xứ, bị cáo không có lỗi gì với cha xứ nên không đi, ông Lê Công Hiền lại cầm tay bị cáo bẻ tay và kéo đi, khi đó bị cáo đang cầm điện thoại ở tay nên đã đánh trúng vào vùng mắt ông H gây chảy máu, sau khi xảy ra sự việc thì anh Hoàng Văn Q ôm bị cáo và ông Lê Công H dùng tay tát vào mặt bị cáo gây choáng, bị cáo đã đến bệnh viện đa khoa cửa đông khám và chụp phim. Việc ông Lê Công H và một số người kéo đến nhà bị cáo là sai, do đó bị cáo mới có hành vi dùng điện thoại đánh ông H, bị cáo xin hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Đối với chiếc điện thoại SAMSUNG GALAXY J7 PRIME mà bị cáo dùng đánh ông H là tài sản chung của vợ chồng Đinh Thị H và chồng là ông Hồ Sỹ P dùng để liên lạc hàng ngày, bị cáo đề nghị Tòa án trả lại chiếc điện thoại cho vợ chồng bị cáo .

Về trách nhiệm dân sự: Trong quá trình điều tra thì bị cáo Đinh Thị H yêu cầu ông Lê Công H và anh Hoàng V Q bồi thường thiệt hại về sức khỏe với số tiền là 3.400.000đồng. Tại phiên tòa bị cáo không yêu cầu ông Lê Công H và anh Hoàng Văn Q bồi thường thiệt hại về sức khỏe với số tiền là 3.400.000đồng.

Bị hại ông Lê Công H có ý kiến: Ông không rút yêu cầu khởi tố vụ án hình sự về tội cố ý gây thương tích đối với bị cáo Đinh Thị H. Đề nghị Tòa án xem xét giải quyết theo quy định của pháp luật.

Về nội dung sự việc: Theo ông H khai thì vào khoảng 08h ngày 27/5/2021 ông cùng một số người đi đến nhà bà Đinh Thị H để yêu cầu bà Đinh Thị H đến nhà thờ xứ Văn Thành để xin lỗi linh mục Hồ Văn A, bà H không đồng ý và đứng dậy bỏ đi, ông có cầm khủy tay trái bà H và bà Đinh Thị H cầm chiếc điện thoại di động đánh vào vùng mắt bên trái ông gây thương tích, ông lấy được chiếc điện thoại từ bà H và cùng mọi người kéo bà H ra khỏi quán đưa lên Công an xã Thanh Giang làm việc, khi ra đến ngoài đường khu vực cổng nhà bà Hà thì hai bên có cãi nhau, ông có tát bà Đinh Thị H 01 cái vào vùng mặt.

Về trách nhiệm dân sự: Sau khi bị bà H đánh vào mặt thì ông có đến trạm xá xã Thanh Giang điều trị, ông Lê Công H không yêu cầu bị cáo Đinh Thị H bồi thường thiệt hại về sức khỏe.

Ông Hồ Sỹ P có ý kiến: Đối với chiếc điện thoại SAMSUNG GALAXY J7 PRIME mà bị cáo Đinh Thị H dùng đánh ông Lê Công Hiền là tài sản chung của vợ chồng Đinh Thị H và ông Hồ Sỹ P dùng để liên lạc hàng ngày, ông Hồ Sỹ P đề nghị Tòa án trả lại chiếc điện thoại cho vợ chồng ông.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về tố tụng: Trong quá trình giải quyết vụ án từ khi khởi tố, điều tra, truy tố thì Điều tra viên, Kiểm sát viên đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Bị cáo; bị hại; người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan không có khiếu nại về các hành vi và quyết định tố tụng của Cơ quan cảnh sát điều tra và Viện kiểm sát, do đó các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng và người tiến hành tố tụng đều hợp pháp.

[2] Về hành vi phạm tội của bị cáo: Tại phiên tòa bị cáo Đinh Thị Hà khai nhận

toàn bộ hành vi phạm tội của mình như bản cáo trạng mà Viện kiểm sát đã truy tố. Hội đồng xét xử xét thấy lời khai của bị cáo là phù hợp với lời khai bị hại; người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan; bản kết luận giám định; lời khai người làm chứng; biên bản xem xét dấu vết trên thân thể và các chứng cứ tài liệu khác có tại hồ sơ vụ án đã được thẩm tra tại phiên tòa.

Có đủ cơ sở kết luận: Vào khoảng 08h ngày 27/5/2021, tại nhà bà Đinh Thị H ở thôn G, xã TG, huyện TC, tỉnh NA, ông Lê Công H, sinh năm 1961 trú tại Thôn G, xã TG, huyện TC, tỉnh NA cùng một số người đi đến nhà bà Đinh Thị H để yêu cầu bà Đinh Thị H đến nhà thờ xứ Văn Thành để xin lỗi linh mục Hồ Văn A, nhưng bà H không đồng ý và đứng dậy định đi vào nhà, ông Lê Công H đã dùng tay phải nắm vào khuỷu tay trái bà H, do đó bà Đinh Thị H cầm chiếc điện thoại di động đánh vào vùng mắt bên trái ông Lê Công H gây thương tích tổn hại sức khỏe 03%.

Bị cáo dùng điện thoại di động đánh ông Lê Công H gây thương tích 03%, thuộc trường hợp dùng hung khí nguy hiểm nên đã phạm vào tội “Cố ý gây thương tích” được quy định tại điểm a khoản 1 Điều 134 của Bộ luật hình sự.

Xét về lỗi: Trong vụ án này bị hại là ông Lê Công H cũng có một phần lỗi là đến nhà bị cáo cầm tay bị cáo yêu cầu bị cáo đến nhà thờ để xin lỗi ông Hồ Văn A, do đó mới dẫn đến việc bị cáo dùng điện thoại đánh vào mặt ông Lê Công H.

[3] Xét nhân thân và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo thì thấy rằng: Bị cáo là người có nhân thân tốt và không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự. Bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự người phạm tội thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng; bị hại cũng có một phần lỗi đây là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại điểm i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự do đó Hội đồng xét xử xem xét để giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Xét thấy bị cáo có nhân thân tốt, có nơi cư trú rõ ràng và có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự do đó không cần thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi xã hội mà chỉ cần áp dụng Điều 36 Bộ luật hình sự xử phạt cải tạo không giam giữ đối với bị cáo cũng đủ nghiêm, giao bị cáo cho chính quyền địa phương giám sát, giáo dục.

Về trách nhiệm dân sự: Bị cáo; bị hại không yêu cầu bồi thường thiệt hại về sức khỏe nên không xem xét.

Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Về xử lý vật chứng: Đối với 01 (một) chiếc điện thoại di động nhãn hiệu SAMSUNG GALAXY J7 PRIME, số kiểu máy SM-G610Y, có số IMEI 1 là 35295092692532/05, IMEI 2 là 352946092692530/05, máy có màu sơn bạc. Bên trong có chứa một thẻ sim số 0339953966 mà bị cáo dùng gây thương tích cho ông Lê Công H là tài sản chung của vợ chồng Đinh Thị H và Hồ Sỹ P, ông P không có lỗi do đó trả lại cho sử dụng hợp pháp.

Vì các lẽ trên:

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào điểm a khoản 1 Điều 134, điểm i, s khoản 1, 2 Điều 51, Điều 36 Bộ luật hình sự; Điều 106, khoản 2 Điều 136 của Bộ luật tố tụng hình sự; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án xử:

Tuyên bố bị cáo: Đinh Thị H phạm tội “Cố ý gây thương tích”

Xử phạt bị cáo Đinh Thị H **06 (Sáu)** tháng cải tạo không giam giữ. Miễn khấu trừ thu nhập cho bị cáo Đinh Thị Hà.

Giao bị cáo Đinh Thị H cho Ủy ban nhân dân xã Thanh Giang, huyện Thanh Chương, tỉnh Nghệ An giám sát giáo dục trong thời gian cải tạo không giam giữ. Gia đình người bị kết án có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục người đó.

Thời hạn cải tạo không giam giữ được tính từ ngày cơ quan, tổ chức được giao giám sát, giáo dục người bị kết án nhận được quyết định thi hành án và bản sao bản án.

Về xử lý vật chứng: Trả lại 01 (một) chiếc điện thoại di động nhãn hiệu SAMSUNG GALAXY J7 PRIME, số kiểu máy SM-G610Y, có số IMEI 1 là 35295092692532/05, IMEI 2 là 352946092692530/05, máy có màu sơn bạc. Bên trong có chứa một thẻ sim số 0339953966 cho vợ chồng bà Đinh Thị H và ông Hồ Sỹ P (*Chi tiết vật chứng theo biên bản giao nhận vật chứng ngày 08/9/2021 giữa cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Thanh Chương, tỉnh Nghệ an và Chi cục thi hành án dân sự huyện Thanh Chương, tỉnh Nghệ an*)

Về án phí: Bị cáo Đinh Thị H phải chịu **200.000** đồng (*Hai trăm ngàn*) tiền án phí hình sự sơ thẩm.

Về quyền kháng cáo: Bị cáo; bị hại; người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan vắng mặt có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Nghệ An;
- VKSND huyện Thanh Chương;
- Sở tư pháp tỉnh Nghệ An;
- Công an huyện Thanh Chương;
- Bị cáo;
- Bị hại;
- UBND xã Thanh Giang. H. T/Chương
(thay thông báo);
- Lưu HSVA.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Trần Văn Dũng

